

Concurrences

REVUE DES DROITS DE LA CONCURRENCE | COMPETITION LAW REVIEW

Livres

Concurrences N° 4-2015 | pp. 256-258

SOUS LA DIRECTION DE

Stéphane Rodrigues

stephane.rodrigues-domingues@univ-paris1.fr

Maître de conférences HdR

École de droit de la Sorbonne (Université Paris I)

AVEC LA PARTICIPATION DE

Damien Gerard

damien.gerard@uclouvain.be

Maître de conférences invité

Université catholique de Louvain

Directeur du Global Competition Law Centre (Collège d'Europe, Bruges)

SOUS LA DIRECTION DE

Stéphane Rodriguesstephane.rodrigues-domingues@
univ-paris1.frMaître de conférences HdR,
École de droit de la Sorbonne
(Université Paris 1)

AVEC LA PARTICIPATION DE

Damien Gerarddamien.gerard@uclouvain.be
Maître de conférences invité
Université catholique de Louvain
Directeur du *Global Competition Law
Centre* (Collège d'Europe, Bruges)

This section selects books on themes related to competition laws and economics. This compilation does not attempt to be exhaustive but rather a survey of themes important in the area. The survey usually covers publication over the last three months after publication of the latest issue of Concurrences. Publishers, authors and editors are welcome to send books to stephane.rodrigues-domingues@univ-paris1.fr for review in this section.

Cette rubrique recense et commente les ouvrages et autres publications en droit de la concurrence, droit & économie de la concurrence et en droit de la régulation. Une telle recension ne peut par nature être exhaustive et se limite donc à présenter quelques publications récentes dans ces matières. Auteurs et éditeurs peuvent envoyer les ouvrages à l'intention du responsable de cette rubrique : stephane.rodrigues-domingues@univ-paris1.fr

**Damages Claims
for the Infringement
of EU Competition Law**LIANOS Ioannis,
DAVIS Peter
et NEBBIA Paolisa

Oxford University Press, 2015, 394 p.

Damages claims for harm caused by the infringement of EU (and national) competition law have become a practical reality. These claims significantly increase companies' financial exposure for antitrust violations. Their emergence has disrupted in many ways the competition law enforcement framework in Europe, and will continue to do so in the years to come. As such, it has given rise to a host of new legal questions at the frontier between competition and torts law, but also within the competition law enforcement sphere, notably at the interactions between public and private enforcement. This significant evolution, which has been presented as the fourth prong of the process of "modernization" of EU competition law enforcement, has been the subject of many studies over the past decade and the publication in 2005 of the Green Paper on damages. At the origin relatively abstract because of the paucity of precedents and lack of dedicated legal framework, these studies have gradually expanded in many directions.

One of the great merits of Lianos, Davis and Nebbia's volume is to take stock of and process ten years of legal and economic developments in the area of private antitrust damages actions in Europe, and to focus on a selected number of themes that have actually been—and still are—the source of significant practical issues. As the authors acknowledge, their aim was not to be exhaustive but to cover in sufficient depth key areas that have not necessarily received sufficient attention in the past. The result is a 375-page well-balanced volume written by a group mixing legal and economics expertise, academic and practical experience and first-hand familiarity with both public and private enforcement. As an "advanced introduction to the law and economics of competition damages action in the EU", the volume constitutes a great resource for legal practitioners pioneering the area but equally to students and academics looking for a thorough yet compact discussion of those issues that really matter.

Remarkably, more than a quarter of the book is devoted to the under-studied yet crucial question of causation, as the European Commission painfully learnt recently with the dismissal of the damages action it brought before the Brussels Commercial Court for compensation of the alleged harm caused by the elevators and escalators cartel, as described in the Commission's own decision in Case COMP/E-1/38.823. Because causation is only indirectly touched upon in the Damages Directive (with the establishment of a causal presumption for cartel harm) and the CJEU refused to

develop a common framework on causality in *Kone* (C-557/12), Chapter 4 offers a review of various legal theories on causation and engages in a comparative analysis of the rules governing causation in various EU jurisdictions, with a view to informing the possible emergence of EU causation rules driven by the notion of effectiveness. Chapter 5 then discusses the interaction between the legal and economic concepts of causation and provides a very compelling, though still synthetic, restatement of the correlation vs. causation debate, of relevance way beyond the field of antitrust damage actions.

The treatment of the interaction between public and private enforcement, a puzzle for the majority of jurisdictions relying on a dual enforcement system, is equally remarkable. While addressing conceptual questions of optimal enforcement and balance between policy principles, the core of Chapter 7 is devoted to the discussion of concrete and increasingly sensitive questions pertaining to the coordination between public enforcement and action for damages, including the access to the public enforcement file, the interaction of leniency applications and actions for damages, the binding effect of the findings of violation in public enforcement proceedings and the possibility to combine fines and punitive damages. The discussion of each of these questions includes concrete examples and many references to both cases and the literature, with useful digressions on US law on, e.g., compensation between defendants.

The volume also explores the methods available for the calculation of damages in both cartel and abuse of dominance cases. With many examples illustrating the need for a fact-driven choice of calculation method, Chapter 6 interacts with the Commission "Quantifying Harm" Staff Working Paper but also discusses issues such as the computation of interest and the question of discounting. Lawyers will find there valuable resource to facilitate their understanding of key economic concepts and their possible collaboration with economic consultants.

The management of parallel enforcement actions, of a private and/or public nature, is examined in Chapter 8. Highlighting the conceptual similarities of the conflict of law rules applicable to the coordination of private actions with those set forth by Regulation 1/2003 in relation to public actions and public and private actions, the chapter is particularly valuable for its thorough discussion of the application of the Brussels Regulation system to the area of damages claims.

Last but certainly not least, Chapters 1 and 2 offer successively: (1) a detailed overview of the legal history of private enforcement in Europe and of its underlying premises (deterrence, compensation and effectiveness), starting with the 1961 Deringer Report up until the 2014 judgment in *Kone*, including a legislative history of Directive 2014/14 on actions for damages under national law

for infringements of the competition law provisions of the Member States and of the European Union; and (2) a commentary of the central provisions of Directive 2014/104 on the scope of the right to compensation, the disclosure of evidence, limitation periods, the effects of national decisions, joint and several liability, the passing-on of defence and purchaser standing, together with a discussion of the Commission Recommendation on collective redress against the background of the 2005 Green Paper on Damages.

At the end, Lianos, Davis and Nebbia's volume strikes the right balance between theoretical considerations aimed to feed the development of a private enforcement system that is still in formation in Europe, and technical analyses of existing rules and case law designed to guide practitioners on the still largely uncharted waters of damages claims for infringement of EU (and national) competition law. In the "brave new world of multi-jurisdictional competition law enforcement" characterized by large areas of regulatory space still occupied by national rules, Lianos, Davis and Nebbia's book will certainly prove a useful companion to the growing cohort of adventurous spirits engaged in its discovery.

D. G.



Cooperative Agreements between Public Authorities. The influence of CJEU case law on national legal systems

WAUTERS Kris

Intersentia/Metro, 2015, 253 p.

Alors que les nouvelles directives 2014/23/UE, 2014/24/UE et 2014/25/UE relatives successivement à l'attribution des contrats de concession, à la passation des marchés publics et à la passation de marchés par des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux sont en cours de transposition (v. not. en France, pour ce qui est de ces deux dernières directives : ordonnance n° 2015-899 du 23 juillet 2015 relative aux marchés publics, *JORF* du 24 juillet 2015), l'ouvrage de Kris Wauters offre l'opportunité de mettre en lumière une des innovations de ce nouveau cadre réglementaire : l'exclusion dont bénéficie les marchés publics "passés entre entités appartenant au secteur public" (v. not. considérants 31 à 33 et article 12 de la directive 2014/24/UE) et que l'auteur présente sous le terme générique d'"accords de coopération entre autorités publiques".

Après avoir rappelé et contextualisé le développement encore relativement récent d'une telle coopération (v. chapitre 1), la genèse ainsi que les objectifs du cadre réglementaire constitué par les directives de 2004 sur la passation des marchés publics,

actuellement en vigueur (v. chapitre 2), et après avoir fait le point sur les principaux concepts juridiques en jeu (autorités publiques, missions ou services d'intérêt général, contrat de concession, etc.) (v. chapitre 3), M. Wauters s'intéresse à l'impact du droit de l'Union européenne sur le pouvoir de décision des autorités publiques (v. chapitre 4). L'auteur développe alors la thèse selon laquelle les règles du marché intérieur relatives au droit d'établissement et à la libre prestation de services à la libre circulation auraient un impact plus important que celles de la concurrence dans la mesure où la décision de contracter ou de coopérer entre entités publiques relève de la qualification de mesure étatique (*State measure*) au sens des règles de la libre circulation (v. pp. 84-89), imposant alors aux autorités publiques le respect des principes d'égalité de traitement et de transparence. Pour autant, il nous semble que l'impact du droit de la concurrence dans la sphère de la commande publique ne saurait être ignoré, du fait notamment que "l'objectif principal des règles du droit de l'Union en matière de marchés publics est l'ouverture à la concurrence non faussée dans tous les États membres dans les domaines d'exécution de travaux, de fourniture de produits et de prestation de services, ce qui implique l'obligation pour tout pouvoir adjudicateur d'appliquer les règles pertinentes du droit de l'Union lorsque les conditions prévues par celui-ci sont remplies" (v., en ce sens, arrêt de la Cour, *Stadt Halle et RPL Lochau*, C-26/03, EU:C:2005:5, pt 44). De plus, l'application combinée des articles 101-102 et 106 TFUE, et leur interprétation dynamique par la Cour de justice, conduit à prévenir les conséquences anticoncurrentielles, potentielles ou réelles, susceptibles de résulter d'une mesure étatique (v. not. arrêt de la Cour, *Commission/D.E.I.*, C-553/12 P, EU:C:2014:2083, note A.-L. Sibony in *Concurrences* n° 4-2014, p. 132).

C'est d'ailleurs également des préoccupations tirées du respect de la concurrence qui motivent la jurisprudence de la Cour relative à la coopération entre entités publiques et à laquelle est spécifiquement consacré le chapitre 5 de l'ouvrage (en y incluant la jurisprudence des contrats dits "in house", du fait qu'il s'agirait d'une forme de coopération internalisée). En effet une telle coopération, qui doit avoir pour objet d'assurer la mise en œuvre d'une mission de service public qui est commune aux entités publiques concernées, doit être uniquement régie par des considérations et des exigences propres à la poursuite d'objectifs d'intérêt public et à cette fin doit être établie sans la participation d'une partie privée afin qu'"aucun prestataire privé ne soit placé dans une situation privilégiée par rapport à ses concurrents" (v. not. ordonnance de la Cour, *Consulta Regionale Ordine Ingegneri della Lombardia e.a.*, C-564/11, EU:C:2013:307). L'auteur est ainsi amené à comparer cette jurisprudence aux nouvelles directives de 2014 qui

sont censées la consolider. Et de constater, à juste titre selon nous, que le législateur a finalement été plus loin dans la définition des accords de coopération susceptibles d'être exclus du champ d'application de ces nouvelles directives. Une illustration de cette "largesse" réside notamment dans la possibilité de participation de capitaux privés, sous certaines conditions dont les termes peuvent paraître quelque peu clairs-obscur (à savoir lorsqu'une telle participation est requise par le droit national, mais sans capacité de contrôle ou de blocage et sans permettre d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée).

Eu égard à ces évolutions tant jurisprudentielles que législatives, M. Wauters consacre en dernier lieu un chapitre à leur impact sur le droit national, et en particulier sur les droits français et britannique. Rappelant la place importante du concept de service public en France (v. pp. 170-171) alors qu'il était inconnu au Royaume-Uni, l'auteur constate que l'impact s'avère plus grand dans la législation et la jurisprudence françaises, qui ont intégré des mécanismes nouveaux de coopération entre entités publiques (à l'instar du régime des sociétés publiques locales, par exemple), alors qu'à ce jour seul le juge britannique s'est efforcé de tenir compte de la jurisprudence de la Cour de justice. Toutefois, l'auteur estime que la transposition des nouvelles directives de 2014 pourrait conduire le législateur britannique à consacrer à son tour cette jurisprudence. C'est en tout cas une des conclusions générales finales de l'ouvrage (v. chapitre 7), offrant ainsi peut-être une nouvelle opportunité de nourrir un droit administratif de la concurrence encore naissant outre-Manche.

S. R.

À SIGNALER

DU CÔTÉ DES MÉLANGES



La Cour de justice de l'Union européenne sous la présidence de Vassilios Skouris (2003-2015). Liber amicorum Vassilios Skouris

Sous la direction d'Antonio Tizzano,

Allan Rosas, Rosario Silva de Lapuerta, Koen Lenaerts et Juliane Kokott.

Bruylant, collection Mélanges, 2015, 756 p.

On signalera dans le cadre de ces mélanges offerts par les membres, anciens ou actuels, de la Cour de justice de l'Union européenne à leur président, M. Vassilios Skouris, les contributions suivantes relatives à des thématiques couvertes par la présente revue : "Le contrôle de la Cour sur pourvoi en matière de concurrence – Quelques

réflexions à propos d'affaires récentes”, par José Luis Da Cruz Vilaça (pp. 203 et s.) ; “Les jeux de hasard et les particularités nationales”, par Camelia Toader (pp. 663 et s.) ; “Les mécanismes de recours collectif et leur importance pour la protection des consommateurs” par Verica Trstenjak (pp. 681 et s.) ; “L’arrêt *Telaustria* et ses suites : les obligations imposées par le traité à la passation de marchés non couverts par les directives sur les marchés publics”, par Christopher Vajda (pp. 697 et s.) et “Enjeu et limites actuelles de la jurisprudence relative à la compétence de pleine juridiction conférée au juge de l’Union en matière de concurrence”, par Nils Wahl (p. 727 et s.).

S. R.

OUVRAGES REÇUS (POUR RECENSION ULTÉRIEURE)



Les engagements dans le droit français des concentrations

BLANC François

LGDJ, préface de Yves Gaudemet, collection Thèses, tome 284, 2015, 454 p.

Publication de la thèse de l’auteur soutenue à l’Université Panthéon-Assas (Paris II) sous la direction du professeur Yves Gaudemet, qui en signe la préface ; l’ouvrage aborde dans une première partie la question de la confection des engagements, tels que proposés par les entreprises avant d’être acceptés par l’Administration, avant de s’intéresser dans une seconde partie à l’exécution de ces engagements, y compris sous l’angle du régime contentieux. On signalera que cette thèse a recueilli, outre le prix de l’Université Panthéon-Assas (Paris II), le prix solennel de Chancellerie Aguire-Basualdo/Rubinstein et le prix honorifique de Chancellerie Paul Deschanel.

S. R.

AUTRES OUVRAGES SIGNALÉS



L’action économique des personnes publiques - Étude annuelle 2015

CONSEIL D’ETAT

La Documentation française, collection Les rapports du Conseil d’Etat, n°66, 2015, 266 p.

Le rapport public du Conseil d’Etat aborde cette année une question régulièrement au cœur de l’actualité du droit de la concurrence: celle de l’action économique des personnes publiques. Trois principaux axes d’analyse sont privilégiés: quelle est la place de cette action à travers ses différentes

facettes (commanditaire, opérateur ou régulateur)? Quels en sont les fondements juridiques (par référence notamment au cadre constitutionnel et au droit de l’Union européenne) et quelles sont les conditions de son efficacité ?

A propos d’efficacité, l’étude se termine par la formulation de 52 propositions accompagnées d’un Guide pratique des outils de l’action économique qui couvre huit domaines particuliers de l’intervention publique (fiscalité incitative ; concours financiers ; domanialité ; activités économiques ; entreprises et participations publiques ; législation et réglementation économiques ; déclarations publiques ; accompagnement en matière économique).

On renverra à la nouvelle chronique «Actions publiques» du présent numéro pour une analyse plus approfondie de l’étude du Conseil d’Etat.

S. R.

Droit public de la concurrence

DELAUNAY Benoît

LGDJ Lextenso éditions, 2015, 502 p.

Competition and Regulation in Energy Markets

EYRE Sebastian et POLLITT Michael G. (dir.)

Elgar Publishing, 2015, 804 p.

Competition Law within a Framework of Rights. Applying the Charter and the Convention

HARLES-WATCH Théa (dir.)

Larcier, préface de Jacqueline Riffault-Silk, 2015, 162 p.

Cet ouvrage regroupe les contributions faites à l’occasion de la douzième conférence annuelle de l’Association de droit européen de la concurrence des juges nationaux, présidée par Mme Jacqueline Riffault-Silk, doyenne de la chambre commerciale de la Cour de cassation française. Quatre thèmes transversaux y sont en premier lieu traités : le contrôle des décisions de la Commission et des autorités de régulation exerçant un pouvoir de sanction ; la place des droits fondamentaux de la Commission telle que vue de l’intérieur et analysée par Alexander Italianer, alors directeur général de la DG Concurrence (depuis lors, nouveau secrétaire général de la Commission) ; les droits des parties concernées par une enquête du Conseil de la concurrence luxembourgeois ; et l’application au droit de la concurrence des standards de protection issus de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l’homme et des libertés fondamentales. S’y ajoutent plusieurs rapports nationaux qui permettent de faire le point sur l’actualité du droit de la concurrence en Allemagne, en France, en Grèce, en Italie et au Luxembourg.

S. R.

Droit européen des aides d’Etat

KARPENSCHIF Michaël

Bruylant-Larcier, préface de Marc Jaeger, collection Competition Law/Droit de la concurrence, n°1, 2015, 415 p.

Le marché des infrastructures de transport : les aéroports et les ports

MITSIPOULOU Sofia

L’Harmattan, préface de Gérard Marcou et Théodore Fortsakis, collection Logiques juridiques, 2015, 576 p.

L’espace ferroviaire unique européen. Quelle(s) réalité(s) ?

RAPOPORT Cécile (dir.)

Bruylant, collection Rencontres européennes, 2015, 382 p.

Ouvrage qui regroupe les contributions d’une vingtaine d’auteurs qui se sont penchés, à l’occasion d’un symposium international qui s’est tenu en septembre 2013 à l’Université de Valenciennes, sur la réalisation progressive de l’espace ferroviaire unique européen, à travers ses fondements (et notamment sa structure concurrentielle), sa régulation, tant verticale qu’horizontale, et la convergence des règles qu’il implique en matière d’accès au marché et de conditions d’exercice de l’activité de transport.

S. R.

Concurrences est une revue trimestrielle couvrant l'ensemble des questions de droits de l'Union européenne et interne de la concurrence. Les analyses de fond sont effectuées sous forme d'articles doctrinaux, de notes de synthèse ou de tableaux jurisprudentiels. L'actualité jurisprudentielle et législative est couverte par onze chroniques thématiques.

Editoriaux

Jacques Attali, Elie Cohen,
Laurent Cohen-Tanugi,
Claus-Dieter Ehlermann, Ian Forrester,
Thierry Fossier, Eleanor Fox, Laurence Idot,
Frédéric Jenny, Jean-Pierre Jouyet,
Hubert Legal, Claude Lucas de Leyssac,
Mario Monti, Christine Varney, Bo Vesterdorf,
Louis Vogel, Denis Waelbroeck,
Marc van der Woude...

Interviews

Sir Christopher Bellamy, Thierry Dahan,
John Fingleton, François Hollande,
Frédéric Jenny, William Kovacic, Neelie Kroes,
Christine Lagarde, Ségolène Royal,
Nicolas Sarkozy, Sheridan Scott,
Christine Varney...

Dossier

Jacques Barrot, Jean-François Bellis,
Murielle Chagny, Claire Chambolle,
Luc Chatel, John Connor,
Dominique de Gramont, Damien Gérardin,
Christophe Lemaire, Ioannis Lianos,
Pierre Moscovici, Jorge Padilla, Emil Paulis,
Joëlle Simon, Richard Whish...

Articles

Guy Canivet, Emmanuel Combe,
Thierry Dahan, Luc Gyselen,
Daniel Fasquelle, Barry Hawk, Laurence Idot,
Frédéric Jenny, Bruno Lasserre, Anne Perrot,
Nicolas Petit, Catherine Prieto, Patrick Rey,
Didier Théophile, Joseph Vogel, Wouter Wils...

Pratiques

Tableaux jurisprudentiels : Bilan de la pratique des engagements, Droit pénal et concurrence, Legal privilege, Cartel Profiles in the EU...

International

Allemagne, Belgique, Canada, Chine,
Hong-Kong, India, Japon, Luxembourg,
Suisse, Sweden, USA...

Droit & économie

Emmanuel Combe, Philippe Choné,
Laurent Flochel, Frédéric Jenny,
François Lévêque Penelope Papandropoulos,
Anne Perrot, Etienne Pfister, Francesco Rosati,
David Sevy, David Spector...

Chroniques

ENTENTES

Martine Behar-Touchais
Ludovic Bernardeau
Michel Debroux

PRATIQUES UNILATÉRALES

Frédéric Marty
Anne-Lise Sibony
Anne Wachsmann

PRATIQUES COMMERCIALES DÉLOYALES

Muriel Chagny, Valérie Durand,
Jean-Louis Fourgoux, Rodolphe Mesa,
Marie-Claude Mitchell

DISTRIBUTION

Nicolas Ereseo, Dominique Ferré,
Didier Ferrié, Anne-Cécile Martin

CONCENTRATIONS

Dominique Berlin, Olivier Billard,
Jean-Mathieu Cot, Ianis Girgenson,
Jacques Gunther, David Tayar

AIDES D'ÉTAT

Jacques Derenne
Bruno Stromsky
Raphael Vuitton

PROCÉDURES

Pascal Cardonnel
Alexandre Lacresse
Christophe Lemaire

RÉGULATIONS

Hubert Delzangles
Emmanuel Guillaume
Jean-Paul Tran Thiet

MISE EN CONCURRENCE

Centre de Recherche en Droit Public

SECTEUR PUBLIC

Jean-Philippe Kovar
Francesco Martucci
Stéphane Rodrigues

JURISPRUDENCES EUROPÉENNES ET ÉTRANGÈRES

Florian Bien, Karounga Diawara,
Pierre Kobel, Silvia Pietrini,
Jean-Christophe Roda, Julia Xoudis

POLITIQUE INTERNATIONALE

Frédérique Daudret John,
Sophie-Anne Descoubes, Marianne Faessel,
François Souty, Stéphanie Yon

Revue

Christelle Adjémian, Mathilde Brabant,
Emmanuel Frot, Alain Ronzano, Bastien Thomas

Livres

Institut de recherche en droit international et européen de la Sorbonne (IREDIES)

	HT Without tax	TTC Tax included (France only)
<h2>> Revue Concurrences Journal Concurrences</h2>		
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel - 4 n° (version électronique + e-archives) <i>1 year subscription (4 issues) (electronic version + e-archives)</i>	515,00 €	618,00 €
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel - 4 n° (version papier) <i>1 year subscription (4 issues) (print version)</i>	538,00 €	567,59 €
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel - 4 n° (versions papier & électronique + e-archives) <i>1 year subscription (4 issues) (print & electronic versions + e-archives)</i>	804,00 €	964,80 €
<h2>> e-Bulletin e-Competitions e-Bulletin e-Competitions</h2>		
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel + e-archives <i>1 year subscription + e-archives</i>	719,00 €	862,80 €
<h2>> Revue Concurrences + e-Bulletin e-Competitions Journal Concurrences + e-Bulletin e-Competitions</h2>		
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel revue (versions papier + e-Bulletin + e-archives) <i>1 year subscription to the Journal (print version + e-Bulletin + e-archives)</i>	866,00 €	1039,20 €
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel revue (version électronique + e-Bulletin + e-archives) <i>1 year subscription to the Journal (online version + e-Bulletin + e-archives)</i>	924,00 €	1108,80 €
<input type="checkbox"/> Abonnement annuel revue (versions papier & électronique + e-Bulletin + e-archives) <i>1 year subscription to the Journal (print & electronic versions + e-Bulletin + e-archives)</i>	1040,00 €	1248,00 €

Renseignements | Subscriber details

Nom-Prénom | *Name-First name*

e-mail

Institution | *Institution*

Rue | *Street*

Ville | *City*

Code postal | *Zip Code* Pays | *Country*

N° TVA intracommunautaire | *VAT number (EU)*

Formulaire à retourner à | Send your order to:

Institut de droit de la concurrence

21 rue de l'Essonne - 45 390 Orville - France | contact: webmaster@concurrences.com

Conditions générales (extrait) | Subscription information

Les commandes sont fermes. L'envoi de la revue ou des articles de Concurrences et l'accès électronique aux Bulletins ou articles de e-Competitions ont lieu dès réception du paiement complet. Tarifs pour licences monopostes; nous consulter pour les tarifs multipostes. Consultez les conditions d'utilisation du site sur www.concurrences.com ("Notice légale").

Orders are firm and payments are not refundable. Reception of Concurrences and on-line access to e-Competitions and/or Concurrences require full prepayment. Tarifs for 1 user only. Consult us for multi-users licence. For "Terms of use", see www.concurrences.com.

Frais d'expédition Concurrences hors France 30 € | 30 € extra charge for shipping outside France